

**GENEL KREDİ SÖZLEŞMESİNÉ MADDE İLAVESİNE DAİR EK SÖZLEŞME**  
**SUPPLEMENTAL AGREEMENT ON ADDING A SUPPLEMENTARY ITEM TO THE GENERAL LOAN AGREEMENT**

İşbu ek sözleşme, Banka ile Müşteri arasında imzalanan Genel Kredi Sözleşmesi'ne (GKS), Türk Hava Yolları A.Ş. (THY)'nin yürüttüğü "Türk Hava Yolları A.O. Özel Yolcu (Frequent Flyer) Programı (THY FFP) kuralları çerçevesinde, **Uçuş Mili Kazandırma Özellikli Miles&Smiles Kartlarına İlişkin Özel Hükümler** başlıklı bir ek madde (hüküm) ilavesi amacıyla tanzim ve imza edilmiş olup; anılan GKS'nin eki ve ayrılmaz parçası niteliğindedir. Banka ve Müşteri ile bu Sözleşmede imzası bulunanlar (bunda sonra M&S Kart Hamilleri olarak anılacaklardır), anılan GKS'nin diğer bütün hükümleriyle birlikte aşağıdaki ek maddenin de kendileri için aynen geçerli ve bağlayıcı olduğunu gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt ederler.

**EK MADDE:**

**14.4 Uçuş Mili Kazandırma Özellikli Kartlara İlişkin Özel Hükümler**

**14.4.1. Tanımlar:**

**THY:** Türk Hava Yolları A.O.'yu,

**Banka:** Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş.'yi,

**THY FFP:** Türk Hava Yolları A.O. Özel Yolcu (Frequent Flyer) Programını,

**Miles&Smiles Kartı:** Banka tarafından Müşteriye ve/veya Müşterinin yönetici veya ortaklarına verilen ve mülkiyeti Banka'ya ait olan Miles&Smiles markasını taşıyan kartı,  
**Mil:** Miles&Smiles Kartı hamili ve THY FFP üyesi Müşterinin harcamaları karşılığı kazanacakları milleri,

**Avans Mil:** Miles&Smiles Kartı üzerinden Banka'nın belirlediği zaman aralığı içerisinde harcama yapma taahhüdünde bulunan Müşterinin talebi ve Banka'nın onayı doğrultusunda Miles&Smiles Kart hamillerinin THY FFP hesabına yüklenen Mil;

**TK Numarası:** Miles&Smiles Kart hamillerinin THY FFP programındaki üyelik numarasını, ifade eder.

**14.4.2. Mil Kazanmaya İlişkin Genel Hükümler**

- a) Müşteri/M&S Kart Hamilleri, sadece THY FFP üyelerinin Miles&Smiles Kartı sahibi olabileceğini ve Miles&Smiles Kartı kullanımı ile THY FFP uyarınca mil toplamaya hak kazanılabileceğini kabul etmiştir. Müşterinin ek kart verilen yönetici ya da ortaklarına, herhangi bir şekilde Bankadan birden fazla Miles&Smiles Kartı verilmiş olması durumunda dahi M&S Kart hamillerinin tüm işlemleri kendilerine ait tek bir THY FFP üyeliği üzerinden yapılır ve THY FFP üyeliği aynı üyelik numarası üzerinden takip edilir,

Hereby supplemental agreement is based on the General Loan Agreement (GKS) signed between the Bank and the Customer, Türk Hava Yolları A.Ş. (THY), "Turkish Airlines A.O. It has been drawn up and signed in order to add supplementary item (provision) titled **Special Provisions on Miles & Smiles Cards with the Feature of Earning Flight Miles**, within the framework of the Frequent Flyer Program (THY FFP) rules; It is an annex and integral part of the said GKS. The Bank, the Customer and the Signatories to the agreement (hereinafter referred to as M&S Card Holders) irrevocably acknowledge, declare and undertake that the following additional article, together with all other provisions of the aforementioned GKS, are also valid and binding for them.

**SUPPLEMENTARY ITEM**

**14.4 Special Provisions Regarding Cards With Flight Miles Feature**

**14.4.1. Definitions:**

**THY:** Represents Turkish Airlines A.O

**Bank:** Represents Kuveyt Türk Participation Bank

**THY FFP:** Represents Turkish Airlines A.O. Frequent Flyer Program,

**Miles&Smiles Card:** Represents a card issued by the bank to the Customer and/or the Customer's Managers or Partners and bearing the Miles&Smiles brand, which is owned by the Bank.

**Mile:** Represents the Miles that the Miles&Smiles Card holder and a Member of THY FFP shall earn in exchange for the Customer's expenses.

**Advance Mile:** Represents the Miles uploaded to the Customer's THY FFP account in accordance with the request of the Miles&Smiles Card holders who has committed to spend within the time interval set by the Bank on the Miles&Smiles card and the Bank's approval.

**TK Number:** Represents the Miles&Smiles Card holders' membership number in the THY FFP program.

**14.4.2. General Provisions on Mile Earning**

- a) The Customer / M&S Card Holders agrees that only THY FFP members could be Miles&Smiles Card holders and could be eligible to collect Miles under THY FFP through the use of the Miles&Smiles card.

Even if it has been issued multiple Miles & Smiles Card by the Bank for the Customer's Managers or Partners who have been given supplementary card in any way, all transactions of the M&S Card Holders are made



<p>aynı üyeye bağlı olan tüm Miles&amp;Smiles Kartları'nda aynı üyelik numarası kullanılır.</p> <p>b) Müşteri/M&amp;S Kart Hamilleri, Banka ile işbu Sözleşmeyi imzalamasının, Miles&amp;Smiles Kart verilecek tüm gerçek kişilerin aynı zamanda THY FFP'ye bir ön üyelik mahiyetinde olduğunu, ancak THY FFP üyeliğinin münhasıran THY tarafından belirlenen üyelik hüküm ve şartlarına tabi bulunduğu kabul etmektedir. Buna göre THY FFP üyeliği, Miles&amp;Smiles Kartı üyeliğinin bir ön şartı olmakla birlikte, Miles&amp;Smiles Kartı kullanımına ilişkin bu Sözleşmenin sona ermesi halinde dahi kart hamillerinin THY FFP üyeliği devam edebilecektir.</p> <p>c) Müşteri/M&amp;S Kart Hamilleri, THY FFP'ye katılımı hususundaki tüm bilgilere, Miles&amp;Smiles Web Sitesinden erişebilecektir. Müşteri/M&amp;S Kart Hamilleri, Miles&amp;Smiles Web Sitesinde bulunan güncel THY FFP kuralları ve şartları çerçevesinde, üyelik müracaatının münhasıran THY tarafından değerlendirileceğini ve THY'nin kart hamillerinin üyeliğini sonra erdirmek ya da reddetmek hakkına sahip olacağını, THY'nin bu konudaki uygulama, işlem ve kararları nedeniyle Banka'dan herhangi bir hak ve alacak talebinde bulunmayacağını kabul etmiştir.</p> <p>d) Müşterinin/M&amp;S Kart Hamillerinin Miles&amp;Smiles Kartını kullanması karşılığı kazanacağı Millerin kullanılması ve geçerlilik süreleri gibi tüm hususlar dahil olmak üzere THY FFP kuralları ve programdan yararlanma şartları, THY tarafından belirlenmiş olup; Müşteri, Miles &amp; Smiles Kartının anılan THY FFP kurallarına uygun olarak kullanabileceğini, kartın kullanımı ile kazanılabilecek Millerin THY'ye ait olduğunu, THY'nin bu konudaki uygulama, işlem ve kararları nedeniyle Banka'dan herhangi bir hak ve alacak talebinde bulunmayacağını kabul etmiştir.</p> <p>e) Müşterinin/M&amp;S Kart Hamillerinin hak kazanacağı millerin ödüle dönüştürülmesi de THY FFP şartlarına tabi olacaktır. Müşteri, THY'nin tek taraflı olarak THY FFP kural ve koşulları ile THY FFP kapsamında Miles kazanım miktar ve usulünde farklılaşmaya gidebileceğini ve değişiklikler yapabileceğini kabul etmiştir.</p> <p>f) Müşteri/M&amp;S Kart Hamilleri, THY'nin anılan kural ve şartları herhangi bir tarihte kısmen ya da tamamen değiştirme veya THY FFP'yi sonlandırma hakkına sahip olduğunu, bu nedenlerle Bankadan herhangi bir hak ve alacak talebinde bulunmayacağını kabul etmiştir.</p> <p>g) Müşterinin/M&amp;S Kart Hamillerinin THY FFP'ye katılımı reddedilir ya da üyeliği sona erdirilse ya da</p>	<p>through their own a single THY FFP membership and THY FFP membership is tracked over the same membership number, and for all Miles&amp;Smiles Cards connected to the same member, the same membership number is used.</p> <p>b) The Customer / M&amp;S Card Holders, acknowledges that signing of hereby Agreement with the Bank, is a partake of pre-membership to THY FFP for all natural persons who will be given Miles&amp;Smiles Card, but the THY FFP membership is exclusively subject to the terms and conditions of the membership set forth by THY. Hence, with THY FFP membership being a prerequisite for Miles&amp;Smiles card membership, Card Holders' THY FFP membership may continue even if hereby Agreement on Miles&amp;Smiles card use is terminated.</p> <p>c) The Customer / M&amp;S Card Holders shall be able to access all information regarding its participation in THY FFP from the Miles&amp;Smiles website. The Customer / M&amp;S Card Holders, in the framework of the current rules and conditions of THY FFP on the Miles&amp;Smiles website, hereby agrees that the application for membership shall be exclusively evaluated by THY and that THY shall have the right to terminate or reject the card holders' membership thereafter, and that shall not claim any rights or receivables from the Bank due to THY's practices, transactions and decisions in this regard.</p> <p>d) The terms and conditions of use of the program, including all considerations such as the use and validity of Miles that the Customer / M&amp;S Card Holders shall earn in exchange for using the Miles&amp;Smiles card, are determined by THY; the Customer hereby agrees that it may use the Miles &amp; Smiles card in accordance with the aforementioned THY FFP rules, that the Miles that it may earn by using the card belongs to THY, and that it shall not request any rights and receivables from the Bank due to THY's practices, transactions and decisions in this regard.</p> <p>e) Conversion of the Miles to reward that the Customer / M&amp;S Card Holders shall be entitled to shall also be subject to the terms of THY FFP. The Customer hereby agrees that THY may unilaterally differentiate and make changes to the terms and conditions of THY FFP and to the Miles acquisition amount and method in the scope of THY FFP.</p> <p>f) The Customer / M&amp;S Card Holders hereby agrees that THY has the right to change THY FPP partially or completely or to terminate it at any time and that it shall not demand any rights or receivables from the Bank for these reasons.</p>
--	---



<p>Banka ile THY arasındaki Miles&amp;Smiles Kartının kullanımına ilişkin işbirliği sözleşmesi herhangi bir nedenle sona ererse, Müşteriye/M&amp;S Kart Hamillerine harcamaları karşılığı mil verilmeyecektir. Bu durumda Banka, Sözleşme uyarınca verilen Miles&amp;Smiles Kartını da iptal edecek ve varsa kart hamillerinin hesabında birikmiş ancak henüz kullanılmamış olan Milleri de bu hesaptan silecektir. Müşteri/M&amp;S Kart Hamilleri, Miles&amp;Smiles kart hamillerinin THY FFP üyeliğinin sonra ermesi yada Banka ile THY arasındaki mil program anlaşmasının sonlanması nedeniyle Miles&amp;Smiles kartının kapatılacağını ve hesabındaki Millerin de silineceğini, anılan Millerin kendisi için bir kazanılmış olarak telakki edilmeyeceğini kabul etmektedir. Müşteri/M&amp;S Kart Hamilleri bu hususta Banka'dan herhangi bir talepte bulunamayacağını ve THY'nin de Miles&amp;Smiles Kartının kullanımı neticesinde kazanılan millerin THY FFP kuralları çerçevesinde kullanılması dışında hiçbir sorumluluğu bulunmadığını kabul ve taahhüt etmiştir</p>	<p><b>g)</b> In the event that the Customer's / M&amp;S Card Holders' participation in THY FFP is denied or its membership is terminated, or the cooperation agreement between the Bank and THY regarding the use of the Miles&amp;Smiles card expires for any reason, the Customer / M&amp;S Card Holders shall not receive Miles for its expenses. In this case, the Bank shall also cancel the Miles &amp; Smiles Card issued in accordance with the Agreement and delete Miles accumulated in the Card Holders' account, if any, but not yet used from this account. The Customer / M&amp;S Card Holders hereby agrees that due to the expiration of THY FFP its membership or the termination of the miles program agreement between the Bank and THY, the Miles&amp;Smiles card shall be closed and the Miles in its account shall also be deleted, and the Miles mentioned shall not be recognized as a vested interest for it. The Customer / M&amp;S Card Holders hereby accept and undertakes that it cannot make any request from the Bank in this regard and that THY has no responsibility except for the use of Miles&amp;Smiles card in accordance with THY FFP rules.</p>
<p><b>14.4.3. Mil Kazanıma Dair Esaslar:</b></p> <p>a) Banka, Miles &amp; Smiles Kartıyla yapacağı harcama türlerine, yapılan harcama tutarına, Müşterinin faaliyette bulunduğu sektörre, TK statüsüne ve münhasıran kendi ihtiyarıyla belirleyeceği sair kıstaslara göre, her bir harcama tutarı için kazanılacak Mil tutarlarını belirleyebilecek ve bu özelliklere göre Mil tutarlarını farklılaştıracaktır. Banka, bu kapsamda belirleyeceği kıstaslara zaman zaman değiştirebilir ve bu değişikleri ilan ederek Müşteriye bildirir. Müşteri/M&amp;S Kart Hamilleri, her bir Ekstre Dönemi içinde yaptığı harcamalar uyarınca, Banka tarafından belirlenen ve ilan edilen kıstaslara göre tayin edilecek oranlar üzerinden Mil kazanacağını kabul etmiştir.</p> <p>b) Müşterinin/M&amp;S Kart Hamillerinin, Miles&amp;Smiles Kartıyla yapacağı harcamalardan kazanacağı Miller, THY nezdine Müşteri ve /M&amp;S Kart Hamilleri adına açılmış TK nosu hesabına hesap ekstresi kesimi ile birlikte aylık olarak aktarılacaktır. Müşterinin/M&amp;S Kart Hamillerinin kazandığı millerin nasıl ve ne zaman kullanılacağı Türk Hava Yolları kurallarına tabi olup, Bankanın yegâne yükümlülüğü, Müşterinin/M&amp;S Kart Hamillerinin İşbu Sözleşme kapsamında kazandığı Millerin THY'deki hesabına aktarılmasıdır.</p> <p>c) Banka, mil kazanımında THY FFP üyelik statülerine göre segmentasyon yapacaktır. Bu çerçevede Banka, THY FFP'nin Clasic Plus, Elite ve Elite Plus</p>	<p><b>14.4.3. Principles of Mile Acquisition:</b></p> <p>a) The Bank shall be able to determine the amount of Miles to be earned for each expenditure amount according to the types of spending to be made with the Miles &amp; Smiles Card, the amount of spending, the sector in which the Customer operates, the TA status or other criteria that shall be determined exclusively at its own discretion, and may differentiate the Miles amounts according to these features. Bank can change the criteria determined in this scope from time to time and announce these changes to notify the Customer. The Customer / M&amp;S Card Holders, for all expenses incurred during each Statement period, hereby agrees that Miles shall be acquired at the rates to be determined according to the criteria determined and announced by the Bank.</p> <p>b) Miles that shall be earned by the Customer / M&amp;S Card Holders from expenses made it with the Miles&amp;Smiles Card shall be transferred to THY on a monthly basis together with the account statement segment to the account with its TK number opened on behalf of the Customer / M&amp;S Card Holders. How and when to use the Miles earned by the Customer is subject to Turkish Airlines Rules, and the Bank's sole obligation is to transfer the Miles earned by the Customer / M&amp;S Card Holders in the scope of hereby Agreement to their account in THY.</p> <p>c) The bank shall segmentate according to the THY FFP membership status in the acquisition of Miles. In the</p>



üyelerine, diğer üyelerinden daha fazla; Elite ve Elite Plus üyelerine ise Classic Plus üyelerinden daha fazla Mil Kazandıracaktır. Müşteri/M&S Kart Hamilleri THY FFP üyelik segmentasyonuna göre, Miles &Smiles Kartı ile yapacağı alışverişlerinde, farklı oranlarda Mil kazanacağını kabul etmiştir.

- d) Banka, Miles&Smiles Kartları ile yapılacak olan harcamalardan kazanılacak Miller için, Müşteri//M&S Kart Hamilleri ya da harcamaının niteliğine, tutarına veya bireysel ya da ticari olmasına göre azami mil sınırları belirleyebilecektir. Müşteri/M&S Kart Hamilleri Bankanın belirlediği azami mil sınırlarına ulaştıktan sonra yapacağı harcamalar için ilave Mil kazanamayacağını veya Miles&Smiles Kart borcundan daha fazla ödeme yapmak suretiyle kart limitinin artırıldığı durumlarda en fazla Miles&Smiles Kart limiti kadar yapacağı harcamalardan Mil kazanabileceğini, bu nedenlerle Banka'dan bir hak ya da alacak talebinde bulunmayıcağını kabul ve taahhüt etmiştir.
- e) Müşterinin ya da ek kart hamilinin tüm harcamaları ticari harcama olarak kabul edilecek ve Bankanın ticari harcamalarına ilişkin azami Mil sınırlamalarına tabi olacaktır.
- f) Müşteri/M&S Kart Hamilleri, Bankanın sunduğu sigorta ürünleri, bankacılık işlem paketleri, nakit çekimler, fatura ödemeleri, kiralık kasa işlemleri ve ödemeleri, kart ücretlerine dair ödemeler, kredilere ilişkin taksit, ücret ve masraf ödemeleri, döviz/kıymetli maden alım-satımları, kira sertifikaları ile yatırım fonu ve sair menkul kıymet alım satımları, çek işlemleri, POS ücretleri, HGS/OGS ödemeleri, bankacılık işlemlerinden kaynaklanan ücret ve masraflar, vergi tahsilatları ya da vergi, resim harç, fon veya sair kamu hizmetlerinden kaynaklanan ödemeler ve bunlara ilişkin ücretler ile masraflar, katılım fonu ürünlerine ilişkin ödemeler, PTT ve posta ödemeleri, GSM ödemeleri, bağış ve sigorta ödemeleri, kart üzerinden çekilen nakit avans uygulamaları, toplu bilet ödemeleri, hac/umre seyahatleri de dahil olmak üzere seyahat agentlarının THY 'dan müşterileri adına satın aldığı toplu uçak biletleri kapsamında Miles&Smiles Kartıyla yapacağı harcamalardan Mil kazanamayacaktır. Banka zaman zaman Mil kazanılamayacak işlem listelerini, Mile dönüştürülecek harcama tutarlarını, Mil dönüşüm oranlarını değiştirebilir ve bu değişiklikler Banka tarafından ilan edilmek suretiyle yürürlüğe girecektir.

framework of this, the Bank shall grant more Miles to Classic Plus, Elite and Elite Plus members of THY FFP than to other members, and to Elite and Elite Plus members more than to Classic Plus members. According to the THY FFP membership segmentation, the Customer / M&S Card Holders hereby agree that it will acquire Miles at different rates on its purchases with the Miles &Smiles card.

- d) The Bank, for Miles earned from expenses incurred with Miles&Smiles Cards, shall be able to set maximum Miles limits depending on the nature of the Customer / M&S Card Holders or expense, the amount, or whether it is individual or commercial. The Customer / M&S Card Holders cannot earn additional Miles for expenses after reaching the maximum Miles limits set by the bank, or can earn Miles for expenses up to the maximum Miles&Smiles Card limit in cases where the card limit is increased by paying more than Miles&Smiles Card debt, for these reasons, hereby agrees and undertakes not to claim any rights or receivables from the Bank.
- e) The Customer's or supplementary card holder's all expenses will be evaluated within the scope of commercial expenses and will be subject to maximum Miles restrictions on the Bank's commercial expenses.
- f) The Customer / M&S Card Holders shall not be able to acquire Miles for these expenses incurred with the Miles&Smiles Card; Insurance products offered by the Bank, banking transaction packages, cash withdrawals, bill payments, safe deposit transactions and payments, payments for card fees, installment, fee and expense payments for loans, foreign currency / precious metal purchases and sales, lease certificates and mutual funds, etc. securities purchases and sales, check transactions, POS fees, HGS / OGS payments, fees and expenses arising from banking transactions, tax collections or payments arising from public services such as tax, duty, charge, fund etc. and related fees and expenses, payments for participation fund products, PTT and postal payments, GSM payments, donations and insurance payments, cash advance payments withdrawn via the card, bulk tickets payments, bulk flight tickets which travel agents purchase from THY on behalf of their customer including hajj / umrah travels. From time to time, the Bank can change the transaction lists that will not give Miles, the amount of expenses that will be converted to Miles, and the conversion rates of Miles, and these changes will take effect upon an announcement made by the Bank.

#### 14.4.4. The Customer / M&S Card Holders, after an expense which has acquired Miles in return, in the event that



**14.4.4.** Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin karşısında Mil kazandığı bir harcama sonrası, harcama konusu mal ya da hizmeti iade etmesi ya da harcamasını iptal etmesi halinde, bu harcama karşılığı kazanılan Miller de iptal edilecek ve daha önce Müşteri/M&S Kart Hamilleri hesabına aktarılan Miller varsa bunlar da Müşteri'nin/M&S Kart Hamillerinin hesabından silinecektir. Müşteri/M&S Kart Hamilleri hesabında Mil bulunmaması halinde ise, iade edilecek Mil miktarı Müşteri/M&S Kart Hamilleri hesabına borç olarak kaydedilecek ve sonraki işlemlerden kazanılacak Millerden düşülerek bu borç kapatılacaktır. Alınan miller borcu kapatmazsa, borç Miller karşılığı TL'ye dönüştürülerek Müşteri ekstresine borç olarak yansıtılır ve Müşteri tarafından geri ödenir. Avans Millerin TL'ye dönüşümüne ilişkin hesaplama yöntemi Banka tarafından belirlenerek ilan edilecektir.

**14.4.5.** Müşteri/M&S Kart Hamilleri, THY FFP üyelik sözleşmesine ve üyelik koşullarına aykırı işlemlerden mil kazanamayacaktır. Herhangi bir şekilde böyle bir halin varlığının tespiti halinde Müşteri/M&S Kart Hamilleri hesabında aktarılmış Miller geri alınacak ve kartın üyelik sözleşmesine uygunluğunun takibi bakımından harcama oranları THY ile paylaşılacaktır. Bu şekilde Müşteri/M&S Kart Hamilleri hesabına kaydedilip de kullanılmamış olan Miller, Banka'nın yapacağı bildirim üzerine THY tarafından derhal iptal edilecektir. Müşteri/M&S Kart Hamilleri, bu nedenle Bankanın maruz kalacağı zararları tazmin etmemeyi ve Bankanın işbu Sözleşmeyi derhal fesih hakkı bulduğunu kabul etmiştir.

**14.4.6.** Mil hediyeleme ilişkili Sözleşmede yer alan hükümler, Türk Hava Yolları tarafından yapılan düzenlemeler ve aşağıdaki kurallar çerçevesinde geçerli olacaktır.

**14.4.7.** Döviz ile yapılan harcamalarda (USD, EURO, vs.), harcama tamamı, Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin ilgili Ekstre Döneminde gönderilen kart ekstrelerinde görülen TL değerine göre Banka tarafından belirlenen mil kazanımının uygulanmasına tabi olacaktır.

**14.4.8.** Müşteri/M&S Kart Hamilleri, TK hesabına yüklenecek Milleri ve bunlar karşılığı kazanacağı hak ve alacakları hiçbir şekilde 3. Kişi devredemez ya da kullanıramaz veya bu Millerin karşılıklarının kredi kartı ekstre borcundan düşülmесini talep edemez.

**14.4.9.** Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin Miles&Smiles Kartının herhangi bir nedenle kapatılması ya da bu sözleşmenin feshedilmesi halinde Müşteri hesabındaki tüm

the goods or services mentioned as an expense are returned or cancelled, the Miles earned in exchange for that expense will also be cancelled and if there are Miles previously transferred to the Customer's / M&S Card Holders' account, they will also be deleted from the Customer's / M&S Card Holders' TK account. In the event that there are no Miles in the account of the Customer / M&S Card Holders, the amount of Miles to be refunded will be recorded as a debt to the Customer's / M&S Card Holders' account and this debt will be closed by deducting the Miles to be earned from subsequent transactions. If the miles taken do not cover the debt, the debt is converted to TL equivalent of Miles and reflected on the Customer's statement as debt and shall be repaid by the Customer. The calculation method for converting Advance Miles to TL will be determined and announced by the Bank.

**14.4.5.** The Customer / M&S Card Holders will not be able to earn miles for transactions contrary to the THY FFP membership agreement and membership conditions. If the existence of such a situation is determined in any way, the Miles transferred to the Customer's / M&S Card Holders' account will be recovered and the expense rates shall be shared with THY in terms of tracking the card's compliance with the membership agreement. Thus, Miles that are registered and not used in the account of the Customer / M&S Card Holders will be immediately terminated by THY upon notification of the Bank. The Customer / M&S Card Holders therefore agrees to compensate the Bank for the losses incurred and that the Bank has the right to terminate hereby Agreement immediately.

**14.4.6.** The provisions of the Agreement regarding Miles gifts will be valid within the framework of the regulations made by Turkish Airlines and the rules in hereby Agreement:

**14.4.7.** For foreign currency expenses (USD, EURO, etc.), all expenses will be subject to the application of the Miles gain determined by the Bank according to the TL value seen on the Customer's / M&S Card Holders' card statements sent during the relevant Statement Period.

**14.4.8.** The Customer / M&S Card Holders cannot transfer or allow third parties to use the Miles to be credited to the TK account and the rights and receivables to be earned in return, or request that the equivalents of these Miles be deducted from the credit card statement debt.

**14.4.9.** If the Customer's / M&S Card Holders' Miles&Smiles card is closed for any reason or hereby agreement is terminated, all Miles in the Customer's account will be deleted by the Bank. The Customer and M&S Card Holders will not be able to claim any right or credit for any Miles that they did not use prior to the termination of the card or termination of hereby Agreement. If there is no Miles in the



<p>Miller Banka tarafından silinecektir. Müşteri/M&amp;S Kart Hamilleri kartının kapatılmasından ya da bu Sözleşmenin feshinden önce kullanmadığı Millerle ilgili bir hak ve alacak talebinde bulunamayacaktır. Müşteri/M&amp;S Kart Hamilleri hesabında Mil bulunmaması halinde ise, iade edilecek Mil miktarı Müşteri/M&amp;S Kart Hamilleri hesabına borç olarak kaydedilecek ve sonraki işlemlerden kazanılacak Millerden düşülverek bu borç kapatılacaktır. Alınan miller borcu kapatmazsa, borç Miller karşılığı TL'ye dönüştürülerek Müşteri ekstresine borç olarak yansıtılır ve Müşteri tarafından geri ödenir. Avans Millerin TL'ye dönüşümüne ilişkin hesaplama yöntemi Banka tarafından belirlenerek ilan edilecektir.</p>	<p>Customer's / M&amp;S Card Holders' account, the amount of Miles to be returned will be debited to the Customer's / M&amp;S Card Holders' account and this debt will be deducted from the Miles earned from the following transactions. If the miles taken do not cover the debt, the debt is converted to TL equivalent of Miles and reflected on the Customer's statement as debt and paid back by the Customer. The calculation method for the conversion of Advance Miles to TL will be determined and announced by the Bank.</p>
<p><b>14.4.10.</b> Müşteri/M&amp;S Kart Hamilleri; harcama, talimat gibi taahhütler karşılığında belirli bir hizmet veya ürününden faydalandığı Banka uygulamalarında, ilgili taahhüdün yerine getirilmemesi durumunda, peşin olarak verilen puan/mil/bonus vb. ödüllerin, yararlandığı hizmetlerin, sağladığı avantajlar veya indirimlerin bedelini Bankaya ödemeyi kabul eder. Müşteri//M&amp;S Kart Hamilleri, Bankaya verdiği kullanım/harcama taahhüdü gibi taahhütlerle aykırı davranışması halinde bu taahhüde istinaden verilen Miller ya da ödüller ile işlemin iptali veya ürünün iadesi halinde bu işlem nedeni ile Kart Hamiline verilen ödüllerin yanısıra Müşterinin/M&amp;S Kart Hamillerinin Kampanya süresi sona erdikten sonra yaptığı ödül kullanımı ve bunlarla sınırlı olmaksızın Kart'a bir işlemle bağlı olmaksızın hataen yüklenen tutarlar Müşteri//M&amp;S Kart Hamilleri hesabına borç kaydedilecektir. Avans Mil/Mil/ödül uygulamasına konu Mil/ödül kazanımı için gerekli harcama tutarının, süresinde tamamlanamaması durumunda, eksik kalan mil/ ödül ile avans olarak verilen Mil/ödül tutarı'nın karşılığı TL'si ilgili karta borç kaydedilecektir.</p>	<p><b>14.4.10.</b> The Customer / M&amp;S Card Holders; in bank applications where it uses a particular service or product in exchange for commitments such as expenses, mandates, if the relevant commitment is not fulfilled, The Customer hereby agrees to pay the Bank the cost of points/miles/bonuses, etc. rewards, services that it has used, advantages or discounts that it was provided in advance. In the event that the Customer / M&amp;S Card Holders breach the commitments such as the usage / spending commitment given to the Bank, Miles or awards given based on this commitment and the rewards given to the Card Holder for this transaction in case of cancellation of the transaction or the return of the product, as well as the reward made by the Customer / M&amp;S Card Holders after the end of the campaign and, without limitation, the amounts loaded on the Card by mistake, regardless of any transaction, will be debited to the Customer / M&amp;S Card Holders account. If the amount of expenses required for earning miles/prizes subject to the application of Advance Miles/Miles/prizes cannot be completed during its duration, the equivalent of the amount of Miles/ prizes given as an advance with the missing Miles/prizes will be credited to the relevant card in TL.</p>
<p><b>14.5. Avans Mil:</b> Müşteri/M&amp;S Kart Hamilleri, Miles&amp;Smiles Kartıyla Banka tarafından belirlenerek ilan edilen asgari tutarda harcama yapması ve Bankanın belirleyerek ilan edeceği avans mil kazanma şartlarının tamamını yerine getirmesi kaydıyla, Bankanın belirleyeceği miktarda Avans Mil talebinde bulunabilecektir. Müşterinin/M&amp;S Kart Hamillerinin Avans Mil talebi Banka tarafından değerlendirilecek ve karara bağlanacaktır. Müşterinin/M&amp;S Kart Hamillerinin talebinin kabulü halinde Avans Miller Müşterinin/M&amp;S Kart Hamillerinin TK hesabına yüklenir. Banka, Müşterinin/M&amp;S Kart Hamillerinin asgari harcama tutarı şartını sağlamış olsa da Avans Mil talebini kabul etmemeye hakkına sahip olup, bu hükmü Bankanın Avans Mil talebini kabul etmek zorunda olduğu anlamına gelmemektedir.</p>	<p><b>14.5. Advance Mile:</b> The Customer/ M&amp;S Card Holders shall be able to claim the amount of Advance miles determined by the Bank, provided that it spends the minimum amount determined by the Bank with the Miles&amp;Smiles card and meets all of the conditions for earning advance Miles announced by the Bank. The Customer's / M&amp;S Card Holders' Advance Mile demand shall be evaluated and decided by the Bank. If the Customer's / M&amp;S Card Holders' demand is accepted, the Advance Miles shall be uploaded to the Customer's / M&amp;S Card Holders' TK account. The bank has the right not to accept the Advance Mil demand, even though the Customer / M&amp;S Card Holders has provided the minimum spending amount requirement, and this provision does not mean that the Bank is obliged to accept the Advance Mil demand. In the event that THY changes the rules and conditions regarding the Advance Miles application within the scope of THY FFP, these changes will also change the terms and</p>



THY'nin, THY FFP kapsamındaki Avans Mil uygulamasına dair kural ve koşulları değiştirmesi halinde, bu değişiklikler Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin avans Mil talep ve kullanma şartlarını da değiştirecek olup, Müşteri/M&S Kart Hamilleri, THY tarafından bu değişikliklerin kendisine de aynen uygulanacağını kabul ve taahhüt etmiştir.

Müşteri/M&S Kart Hamilleri, TK hesabına yüklenenek Avans Mil borcunu, Bankanın bildireceği tarihe kadar kapatmakla yükümlüdür. Buna göre, Müşteri/M&S Kart Hamilleri hesabına Avans Mil aktarıldığı günden itibaren; Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin TK Numarasının yer aldığı tüm kartlarla kazanılan miller, her gün THY'ye aktarılırak Avans Mil borcu kapanmaya başlar. Banka tarafından bildirilen sürenin sonunda Müşterinin hala Avans Mil borcu varsa; TK Numarası hesabında borç kadar mil varsa geri alınır. Alınan miller borcu kapatmazsa, borç Miller karşılığı TL Müşteri/M&S Kart Hamilleri ekstresine borç olarak yansıtılır ve Müşteri/M&S Kart Hamilleri tarafından geri ödenir. Avans Millerin TL'ye dönüşümüne ilişkin hesaplama yöntemi Banka tarafından belirlenerek ilan edilecektir.

#### **14.6. ÜCRET:**

Müşteri/M&S Kart Hamilleri, Miles & Smiles kredi kartının, ücretli bir kart olduğunu, Bankanın bu kredi kartı için belirlediği ve işbu Sözleşme eki Ücret Bilgilendirme Formu'nda yazılı ücretleri zamanında ve eksiksiz ödeyeceğini, bu ücretleri ödememesi halinde Miles&Smiles Kartının kullanıma açılmayacağını, herhangi bir şekilde kullanıma açılmışsa da, bu harcamaları nedeniyle Mil kazanamayacağını kabul ve taahhüt etmiştir.

#### **14.7. Mil Bilgilerinin THY'ye Aktarılması:**

Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin, Miles&Smiles kartı ile yaptığı harcamalardan mil kazanmasına dair kural ve koşulları THY tarafından uygulanan THY FFP programına tabi olup, THY FFP programından yararlanılabilmesi için Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin harcamaları karşılığı kazandığı Millere ve varsa kazanılan diğer Millere (kampanya, promosyon vs.) ilişkin bilgileri, Müşterinin/M&S Kart Hamillerinin unvanı, ismi, TC. Kimlik numarası, Vergi Numarası THY FFP numarası, Miles &Smiles Kartı ile yapılmış harcama karşılığı kazanılmış mil miktarı ile varsa diğer mil miktarı ve toplam mil miktarı bilgilerinin hesap kesim tarihlerinde elektronik ortamda THY'ye aktarılması gerekmektedir. Bu kapsamda Müşteri/M&S Kart Hamilleri, burada yer alan bilgilerinin THY'ye aktarılmasını talep etmekte ve bu bilgilerinin Banka tarafından THY'ye aktarılmasını açıkça kabul etmektedir.

Bu Ek Sözleşme, Genel Kredi Sözleşmesinin eki ve ayrılmaz bir parçası hükmünde olup, bu Ek Sözleşmede

conditions of the Customer / M&S Card Holders to request and use advance Miles, and the Customer hereby accepts and undertakes that these changes will also be applied to it by THY. The Customer / M&S Card Holders are obliged to close the Advance Mile debt to be charged to the TK account by the date the bank shall notify. Whereas, from the day the Advance Mile is transferred to the Customer / M&S Card Holders account; The miles earned with all cards bearing the Customer's TK number are transferred to THY every day and the Advance Miles debt begins to be paid off. If the Customer still has an Advance Mile debt at the end of the period notified by the Bank; if there are as many miles as the debt in the TK number account, it will be recovered. If the miles recovered do not cover the debt, the equivalent of the Miles of debt is reflected as TL in the Customer's / M&S Card Holders' statement as a debt and shall be paid back by the Customer/ M&S Card Holders. The calculation method for the conversion of Advance Miles to TL will be determined and announced by the Bank.

#### **14.6. FEE:**

The Customer / M&S Card Holders hereby agree and undertake that, Miles & Smiles credit card is a paid card, it shall pay the fees set by the Bank for this credit card and written in hereby Agreement's annex Fee Information Form in time and without any reserve, in the event that fees are not paid the Miles&Smiles Card will not become active, if it has been made available for use in any way, it cannot earn Miles due to these expenses

#### **14.7. Transfer of Mile Information to THY:**

The terms and conditions of the Customer / M&S Card Holders to earn miles from their Miles & Smiles card expenses are subject to the THY FFP program applied by THY, and in order to benefit from the THY FFP program, the Miles earned in return for the Customer's / M&S Card Holders' spending and, if any, other Miles earned (campaign, promotion, etc.) information, Customer's / M&S Card Holders' title, name, TR Identity Number, tax identity number, THY FFP number, the amount of miles earned in return for spending made with the Miles & Smiles Card, and the amount of other miles, if any, and total mileage must be transferred to THY electronically on the cut-off dates. Within this scope, the Customer / M&S Card Holders demand that the information contained herein be transferred to THY and hereby expressly agrees to the transfer of this information by the Bank to THY.

This Supplemental Agreement is an annex and an integral part of the General Loan Agreement, and the provisions of



hüküm bulunmayan hususlarda taraflar arasındaki Genel Kredi Sözleşmesi hükümleri uygulanacaktır.	the General Loan Agreement between the parties will be applied for matters not included in this Supplemental Agreement.
--	---

Tarih / Date:

Banka / Bank	Müşteri / Customer
kaşe+imza): (seal+signature):	<b>Müşterinin Adı Soyadı / Customer's Name Surname:</b> <b>İmzası / Signature:</b>  <small>*</small> <hr/> <hr/> <b>Müşteri İmzası / Customer's Signature:</b>
	<b>M&amp;S Kart Hamilinin Adı Soyadı / M&amp;S Card Holder's Name Surname:</b>  <b>İmzası / Signature:</b>
	<b>M&amp;S Kart Hamilinin Adı Soyadı / M&amp;S Card Holder's Name Surname:</b>  <b>İmzası / Signature:</b>
	<b>M&amp;S Kart Hamilinin Adı Soyadı / M&amp;S Card Holder's Name Surname:</b>  <b>İmzası / Signature:</b>

\* "Sözleşmenin bir nüshasını elden aldım." ibaresinin Müşterinin el yazısı ile yazılmış imzalanması şarttır. / "I have received a copy of the agreement in person." it is essential that the phrase is written and signed in the Customer's handwriting.

